



<p><b>Problemen met uw burens? Buurtbemiddeling!</b> Burenproblemen kunnen je woonplezier enorm verstoren. Soms hebben mensen last van de burens, bijvoorbeeld van harde muziek, van blaffende honden of van de rotzooi. Praat dan eens met elkaar. Als samen praten niet lukt, kunt u buurtbemiddeling bellen.</p> <p>Wij zijn u graag van dienst. Het doel van buurtbemiddeling is het contact herstellen met uw burens, zodat wonen weer fijn is. Goed opgeleide buurtbemiddelaars helpen u en uw burens om samen te praten over oplossingen.</p> <p><b>Zo doen we dat</b> U belt naar buurtbemiddeling om uw overlast te melden. De buurtbemiddelaars maken vervolgens een afspraak om bij u thuis langs te komen. De bemiddelaars nemen de tijd om naar uw verhaal te luisteren. Daarna gaan wij naar uw burens. Wij horen ook graag hun kant van het verhaal. Als de burens met u in gesprek willen, dan gaan we een bemiddelingsgesprek regelen. Dat gezamenlijke gesprek gebeurt in een buurthuis of op een andere neutrale plaats. Met onze hulp kunt u samen dingen uitpraten en goede afspraken maken. De bemiddelaars helpen met dit gesprek. Zij zijn neutraal en onpartijdig en hebben geheimhoudingsplicht. Een paar weken na het bemiddelingsgesprek bellen we beide burens op om te horen of de gemaakte afspraken goed zijn verlopen. Als het niet goed is gegaan, dan kijken we wat er nog mogelijk is zodat u beiden fijn kunt wonen. Buurtbemiddeling is gratis.</p> <p><b>Contact</b> Wij zijn bereikbaar: email: <a href="mailto:hulp@goedeburenlochem.nl">hulp@goedeburenlochem.nl</a> telefonisch: 0573-297000 website: <a href="http://www.goedeburenlochem.nl">www.goedeburenlochem.nl</a></p>	<p><b>Problems with your neighbours? Neighbourhood mediation!</b> Problems with your neighbours could disturb your way of living. People sometimes experience difficulties with their neighbours, for example due to loud music, barking dogs or littering. A good conversation with your neighbours might be an option. If this doesn't help mediation could be the solution.</p> <p>The main purpose of neighbourhood mediation is to restore the relationship with your neighbours, so you can live in harmony again. As professional mediators we assist you and your neighbours to find a good solution for both parties.</p> <p><b>This is how we work</b> If you experience problems with your neighbours, you can call us. Our mediators will contact you and make an appointment for a visit, so you can tell us your story. They will also visit your neighbours to hear their side of the problem. If your neighbours are open for mediation we will arrange an appointment with both parties on neutral ground. With the help of our mediators you and your neighbours can discuss your issues and try to make good arrangements with both parties. Our mediators are impartial and operate with a duty of secrecy. A few weeks after the first conversation our mediators will contact both parties to monitor if the agreements are still in place. If it turns out the relationship is still troubled, our mediators will consider other options to try to fix your contact with the neighbours. Neighbourhood mediation is free of cost.</p> <p><b>Contact</b> You can contact us by email: <a href="mailto:hulp@goedeburenlochem.nl">hulp@goedeburenlochem.nl</a> By phone on working days from 9am to 5pm on 0573-297000</p>	<p><b>Probleme mit den Nachbarn? Nachbarschaftsvermittlung!</b> Probleme mit den Nachbarn kann eine gute Nachbarschaft stören. Manchmal fühlen sich Menschen durch Nachbarn gestört, zum Beispiel durch laute Musik, bellende Hunde oder Unrat. Sprechen Sie einfach miteinander. Falls ein Gespräch erfolglos ist können Sie die Nachbarschaftsvermittlung anrufen.</p> <p>Wir helfen Ihnen gerne. Unser Ziel ist es Gespräche mit den Nachbarn zu vermitteln, so dass das man sich zu Hause wieder wohl fühlt. Spezial ausgebildete Nachbarschaftsvermittler helfen Ihnen und Ihren Nachbarn ins Gespräch zu kommen und Lösungen zu finden.</p> <p><b>So helfen wir Ihnen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Sie rufen die Nachbarschaftsvermittlung an und beschreiben Ihr Problem.</li><li>- Die Nachbarschaftsvermittler vereinbaren mit Ihnen einen Termin, um sie zu Hause zu besuchen.</li><li>- Die Vermittler nehmen sich die Zeit um Ihnen zu zuhören.</li><li>- Danach gehen wir zu Ihren Nachbarn. Wir möchten beide Seiten verstehen.</li><li>- Wenn Ihre Nachbarn mit Ihnen ins Gespräch kommen wollen organisieren wir ein Vermittlungsgespräch.</li><li>- Das gemeinsame Gespräch findet an einem neutralen Ort statt.</li><li>- Mit unserer Hilfe können Sie sich aussprechen und gemeinsam Absprachen treffen.</li><li>- Die Vermittler helfen Ihnen hierbei. Sie sind neutral, unparteiisch und unterstehen der Geheimhaltungspflicht.</li><li>- Nach ein paar Wochen rufen wir Sie und Ihren Nachbarn an, um zu fragen ob sich jeder an die beschlossenen Absprachen gehalten hat.</li><li>- Falls es nicht zur Zufriedenheit verläuft, schauen wir nach anderen Möglichkeiten, sodass sich jeder zu Hause wieder wohl fühlt.</li><li>- Die Nachbarschaftsvermittlung ist gratis.</li></ul> <p><b>Kontakt:</b> So können Sie Kontakt zu uns aufnehmen: E-mail: <a href="mailto:hulp@goedeburenlochem.nl">hulp@goedeburenlochem.nl</a> Telefon: 0573-297000 Webadresse: <a href="http://www.goedeburenlochem.nl">www.goedeburenlochem.nl</a></p>
---	--	--